



Commission
des droits de la
personne de l'Î.-P.-É.

Formulaire de plainte et guide

C. P. 2000
53, rue Water
Charlottetown (Î.-P.-É.)
C1A 7N8
Tél. : 902 368 4180
Sans frais : 1 800 237 5031
Télec. : 902 368 4236
www.peihumanrights.ca

Guide relatif aux formulaires de plainte

Le présent guide fournit des renseignements qui vous aideront à remplir le formulaire de plainte de la Commission des droits de la personne de l'Î.-P.-É. **La lettre apparaissant à chaque section correspond à la même lettre sur le formulaire de plainte.** Si vous avez besoin d'aide pour remplir ce formulaire, veuillez communiquer avec la Commission des droits de la personne de l'Î.-P.-É. On peut déposer une plainte sans frais et sans l'aide d'un avocat. Toutefois, vous pouvez consulter un avocat ou en engager un à vos frais pour vous représenter. **Veillez noter** que le rôle de la Commission n'est pas de défendre le plaignant ni l'intimé, mais plutôt d'enquêter et de tenter de régler les plaintes de discrimination d'une manière impartiale.

A

Toute personne, sauf la Commission ou l'un de ses employés, qui croit avoir subi de la discrimination dans le cadre de la *Loi sur les droits de la personne* de l'Î.-P.-É. peut présenter une plainte à la Commission. La *Loi* permet également à une personne de présenter une plainte au nom de quelqu'un d'autre, par exemple un parent au nom d'un enfant. La personne qui dépose la plainte, même au nom d'une autre personne, est appelée le **plaignant**.

B

Lorsque vous déposez une plainte dans le cadre des droits de la personne, vous devez nommer un ou des intimés, selon le cas. L'intimé est la partie qui, selon vous, a fait de la discrimination contre vous. Habituellement, l'intimé est un commerce, un organisme ou une association plutôt qu'une personne. Par exemple, si vous êtes harcelé sexuellement par un collègue de travail ou un gestionnaire, l'intimé approprié serait votre employeur. Dans certains cas, l'intimé peut être une personne, comme dans le cas de la plainte contre la personne à qui appartient un immeuble résidentiel.

Essayez de donner la dénomination sociale du commerce, de l'organisme ou de l'association. Pour trouver cette information, vous pouvez consulter les dossiers d'emploi, les talons de chèque de paye, les cartes d'affaires, l'entête de lettre, l'annuaire téléphonique ou le Registre des noms de sociétés et de commerces à l'adresse

<http://www.gov.pe.ca/corporations/index.php>.

C

Pour vous assurer que la loi intitulée *Loi sur les droits de la personne* de l'Î.-P.-É. s'applique à votre plainte, la discrimination doit s'être produite dans l'un des domaines énumérés dans le formulaire. Dans la plupart des cas, un seul domaine s'applique. Voici quelques exemples d'activités comprises dans chacun des domaines :

- **Hébergement** : séjour dans un hôtel, motel, auberge ou gîte, ou location d'un emplacement de camping ou d'un appartement;
- **Emploi** : demande d'emploi, exécution d'un travail, paiement, licenciement ou participation à des activités sociales liées au travail;
- **Bail relatif à un bien ou vente d'un bien** : location de terrain ou achat/vente de maison;
- **Affiliation à des associations professionnelles ou à des associations d'employés** : participation à l'un ou l'autre de ces groupes, y compris les syndicats;
- **Publications, diffusions, affichages publics et publicités** : affichage de symboles haineux dans des lieux publics, diffusion de propagande haineuse ou impression d'annonces discriminatoires;
- **Services et commodités accessibles au public** : utilisation des transports publics, repas dans un restaurant, fréquentation d'une école ou accès à un service du gouvernement provincial;
- **Travail bénévole** : demande de bénévolat, travail de bénévolat ou renvoi d'un travail de bénévolat.

D

Pour que la loi intitulée *Loi sur les droits de la personne* de l'Î.-P.-É. s'applique à votre plainte, la discrimination doit également être fondée sur l'une des caractéristiques ou *motifs* énumérés sur le formulaire. Dans certains cas, vous pouvez croire avoir été victime de discrimination sous plus qu'un motif. Cochez (✓) tous les motifs qui, selon vous, s'appliquent à votre plainte.

Chaque motif est expliqué brièvement ci-dessous. Pour en savoir davantage sur chacun, consultez la brochure *Connaître vos droits : Guide de la Loi sur les droits de la personne de l'Î.-P.-É.* à la Commission. Vous pouvez également communiquer avec la Commission pour obtenir plus d'information.

- **Âge** : Il n'y a pas de limite d'âge inférieure ou supérieure pour ce qui est de la protection contre la discrimination liée à l'âge, même s'il existe des exceptions dans certaines situations.
- **Association** : Ce motif fait référence à la discrimination fondée sur une association que vous avez avec une personne ou un groupe s'identifiant à l'un des autres motifs tels que la race, la religion, etc. **Si vous cochez ce motif, vous devez cocher un ou d'autres motifs.** La *Loi* ne s'applique pas à une différence de traitement fondée uniquement sur un conflit de personnalité ou sur une dispute de longue date entre deux personnes.
- **Couleur, race et origine ethnique ou nationale** : La race désigne habituellement les caractéristiques physiques d'un groupe de personnes. La couleur de la peau d'une personne peut être l'une de ces caractéristiques. L'origine ethnique ou nationale se rapporte à une ascendance commune souvent caractérisée par le partage d'une langue, d'une culture et d'un pays d'origine. L'origine provinciale ou territoriale n'est pas protégée.
- **Croyance ou religion** : Ce motif désigne un système de convictions relevant de la foi, mais il pourrait ne pas englober les opinions personnelles, morales, éthiques ou politiques.
- **Condamnation pénale** : Ce motif s'applique uniquement au domaine de l'emploi. Il n'est pas nécessaire que la condamnation ait fait l'objet d'une réhabilitation pour qu'elle soit protégée, mais elle ne doit pas être reliée aux tâches du travail.
- **Situation familiale** : Ce motif fait référence au fait d'être lié par le sang ou par l'adoption.
- **État matrimonial** : Ce motif fait référence au fait de vivre avec une personne du sexe opposé dans une union conjugale. Comme l'indique la *Loi*, des conjoints de même sexe qui estiment subir une discrimination en tant que couple doivent porter plainte sous le motif de l'orientation sexuelle.
- **Déficience physique ou mentale** : Ces motifs comprennent les conditions permanentes pouvant résulter d'une blessure, d'une maladie ou d'une anomalie congénitale. La cécité, les membres amputés, les blessures au dos, l'épilepsie et le cancer sont des exemples de déficiences physiques. Les troubles du développement, la maladie mentale et les troubles d'apprentissage sont des exemples de déficiences mentales. L'alcoolisme et la toxicomanie sont également considérées comme des déficiences, au contraire des maladies courantes et temporaires, telles que le rhume ou la grippe. Si un état temporaire, telle que la douleur, réapparaît dans le cadre d'un état pathologique, il pourrait être considéré comme une déficience.
- **Opinion politique** : Ce motif fait référence à l'adhésion aux principes d'un parti politique qui est enregistré conformément à l'article 24 de la *Election Act* (loi électorale) de l'Î.-P.-É. Vous devez faire la preuve d'une affiliation ou contribution à un parti politique enregistré, ou d'une participation ouverte et active dans un tel parti. En plus du présent formulaire de plainte, vous devez déposer un formulaire concernant les opinions politiques, que vous pouvez obtenir au bureau de la Commission ou sur notre site Web.
- **Sexe (y compris grossesse et harcèlement)** : Ce motif fait référence au sexe biologique d'une personne ainsi qu'à son genre. Le genre est un terme général qui comprend les caractéristiques sociales associées à chaque sexe. La *Loi* protège contre la discrimination fondée sur les attentes de la société sur la façon que les femmes ou les hommes « devraient » s'habiller, se comporter ou agir, et cela comprend la protection des personnes qui sont des transgenres et des transsexuelles. Grossesse comprend la période précédant et suivant l'accouchement, la maladie reliée à la grossesse, ainsi que la possibilité de devenir enceinte. Le harcèlement sexuel se définit par des conduites, des remarques, des gestes ou des contacts de nature sexuelle qui sont indésirables et

qui vont vraisemblablement offenser.

- **Orientation sexuelle :** Ce motif fait référence au(x) sexe(s) que vous trouvez physiquement et sexuellement attrayant(s), notamment la condition d'être homosexuel, lesbienne, bisexuel(le) ou hétérosexuel(le).
- **Source de revenu :** Ce motif se rapporte au lieu ou à la façon dont une personne obtient son revenu et s'applique surtout aux personnes tirant leurs revenus de sources autres que l'emploi, telles que les prestations d'aide sociale, la pension du Canada ou l'assurance-emploi.
- **Dépôt d'une plainte, témoignage ou appui en vertu de la Loi sur les droits de la personne de l'Î.-P.-É. :** Ce motif offre une protection aux personnes qui ont déposé une plainte, témoigné ou aidé une personne à porter plainte devant la Commission des droits de la personne de l'Î.-P.-É.

E

Les plaintes doivent être déposées dans l'année qui suit le moment où se sont produites les allégations de discrimination.

F

En vos propres mots, décrivez le ou les incidents de discrimination allégués. Essayez de fournir des dates, endroits et noms complets de personnes impliquées. Voici certains renseignements que vous pourriez inclure en écrivant les détails de votre plainte :

- Que vous a-t-on fait ou dit pour vous faire croire que vous étiez victime de discrimination?
- Comment cette différence de traitement se rattache-t-elle au(x) motif(s) de discrimination que vous avez mentionné(s)?
- Qui vous a traité de manière différente?
- Où et quand la discrimination s'est-elle produite?
- Avez-vous pris une ou d'autres mesures à propos de votre situation?

Vous pouvez également joindre tout document tel que des relevés d'emploi, dossiers médicaux ou lettres se rapportant à votre plainte. Une copie de ces documents sera envoyée à l'intimé avec votre plainte.

G

Voici certains exemples de ce que vous pourriez rechercher comme règlement de votre plainte :

- une lettre d'excuses
- une lettre de référence
- une séance de sensibilisation pour l'intimé, donnée par un membre du personnel de la Commission
- un engagement que l'intimé ne fera plus à l'avenir de discrimination semblable à celle faisant l'objet de la plainte
- une compensation monétaire pour atteinte à la dignité et préjudice moral
- une compensation monétaire pour perte de salaire
- une compensation monétaire pour les dépenses encourues à cause de la discrimination
- la réintégration dans le même poste ou dans un poste comparable
- la prestation du service ou des mesures d'adaptation qui ont été refusés

Assurez-vous de signer et de dater le formulaire de plainte.

Veillez retourner le formulaire de plainte original à l'adresse indiquée ci-dessous. Si vous devez envoyer votre plainte par télécopieur pour respecter le délai de prescription d'un an, vous devrez également envoyer le formulaire de plainte original par la poste ou l'apporter en personne. Si vous avez besoin d'information ou d'aide pour remplir ce formulaire, communiquez avec nous.

Commission des droits de la personne de l'Î.-P.-É.
 53, rue Water, C. P. 2000
 Charlottetown (Î.-P.-É.) C1A 7N8
 Tél. : (902) 368-4180
 Sans frais : 1-800-237-5031 (uniquement à l'Île)
 Téléc. : (902) 368-4236 Courriel : peihr@isn.net
 Site Web : www.peihumanrights.ca





Commission des droits de la personne de l'Î.-P.-É. Formulaire de plainte

Réservé à la régie
interne

Date de réception

Envoyez le formulaire original signé à la Commission des droits de la personne de l'Î.-P.-É. Référez-vous au *Guide relatif aux formulaires de plainte* ou contactez la Commission si vous avez besoin d'aide pour remplir ce formulaire.

A Qui présente la plainte? [plaignant]

Nom

B Contre qui la plainte est-elle déposée? [intimé(s)]

Nom de l'entreprise, de l'organisme, de l'association ou de l'individu			Nom de l'entreprise, de l'organisme, de l'association ou de l'individu		
Adresse postale			Adresse postale		
Ville	Prov./Terr.	Code postal	Ville	Prov./Terr.	Code postal
Tél. (indicatif régional) ()			Tél. (indicatif régional) ()		

C Dans quel(s) domaine(s) la discrimination présumée se fonde-t-elle? Ne cochez (✓) que les domaines qui s'appliquent.

<input type="checkbox"/> Hébergement	<input type="checkbox"/> Publications, diffusions, affichages publics et publicités
<input type="checkbox"/> Emploi	<input type="checkbox"/> Services et commodités accessibles au public
<input type="checkbox"/> Bail relatif à un bien ou vente d'un bien	<input type="checkbox"/> Travail bénévole
<input type="checkbox"/> Affiliation à des associations professionnelles ou à des associations d'employés	

D Sur quel(s) motif(s) la discrimination présumée se fonde-t-elle? Ne cochez (✓) que les motifs qui s'appliquent.

D

Note à l'intention du plaignant

Si vous avez besoin de plus d'espace ou que vous préférez dactylographier les détails de votre plainte, joignez d'autres feuilles. **Assurez-vous de signer et de dater ce formulaire et toute autre feuille que vous y joignez.** Une copie de cette plainte sera envoyée à l'intimé (la personne, la compagnie ou l'organisme contre lequel vous déposez une plainte). Toute information que vous fournissez à un employé de la Commission peut être transmise à l'intimé ou à d'autres parties visées par la plainte, et toute personne nommée dans votre plainte peut être contactée.

Détails de la plainte (suite)

✕

Signature du plaignant

Date (Jour/Mois/Année)

F

Si vous avez besoin de plus d'espace, vous pouvez joindre d'autres feuilles. **Assurez-vous de signer et de dater ce formulaire et toute autre feuille que vous y joignez.**

Si vous avez besoin de plus d'espace, vous pouvez joindre d'autres feuilles. **Assurez-vous de signer et de dater ce formulaire et toute autre feuille que vous y joignez.**

G

Je déclare que les renseignements fournis ci-dessus sont exacts à ma connaissance. Je comprends qu'une copie de ce formulaire de plainte et toute autre annexe seront envoyés à l'intimé.

✕ _____
 Signature du plaignant Date (Jour/Mois/Année)

Coordonnées

VEUILLEZ DÉTACHER CETTE FEUILLE ET L'ENVOYER AVEC VOTRE FORMULAIRE DE PLAINTÉ.

~~Les renseignements que vous fournissez dans ce formulaire de plainte pour violation des droits de la personne sont recueillis dans le seul but de communiquer avec vous lors du traitement de votre plainte. Veuillez communiquer avec la Commission si vous avez des questions selon la publication de vos renseignements personnels.~~

Nom du plaignant		
Adresse postale		
Ville	Province/Territoire	Code postal
Tél. - domicile (indicatif régional) ()	Tél. - bureau (indicatif régional) ()	Peut-on vous contacter au travail? <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non

Si vos renseignements personnels changent lors du traitement de votre plainte, veuillez communiquer avec la Commission pour lui fournir vos nouvelles coordonnées dès que possible. Si, après plusieurs tentatives et l'écoulement d'un certain laps de temps, la Commission ne parvient pas à prendre contact avec vous, la plainte sera considérée comme retirée.

Si cette plainte est déposée au nom de quelqu'un d'autre, veuillez fournir les coordonnées de cette personne ci-dessous.

Nom du plaignant		
Adresse postale		
Ville	Province/Territoire	Code postal
Tél. - domicile (indicatif régional) ()	Tél. - bureau (indicatif régional) ()	Peut-on vous contacter au travail? <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non

Réservé à la régie interne : Évaluation initiale

Domaine(s)	Motif(s)
Aucune compétence <input type="checkbox"/>	Numéro de dossier
Agent	Date